

3. 33.810.

**Kundmachung**

Der k. k. Landesregierung für Krain vom 27. Dezember 1912, Z. 33.810, betreffend die Regelung des Verkehrs mit Klautentieren aus Bosnien-Herzegovina nach Krain.

Auf Grund des letzten offiziellen Tierseuchenausweises der Landesregierung in Sarajevo wird infolge der Erlasse des k. k. Veterinärministeriums vom 31. Dezember 1909, Z. 46.338/6858, und vom 21. Dezember 1912, Z. 53.931, unter Aufrechthaltung der Bosnien-Herzegovina gegenüber geltenden allgemeinen Bestimmungen der h. a. Kundmachung vom 27. Juli 1895, Z. 9837, hinsichtlich der Einfuhr von Tieren aus Bosnien-Herzegovina nach Krain Nachstehendes verfügt:

A. 1.) Wegen des Bestandes der Schweinepest in den Bezirken Bijelina, Bos. Dubica, Bos. Krupa, Bos. Novi, Bos. Petrovac, Bugojno, Dervent, Glamoč, Jajce, Livno, Jutubasti, Maglaj, Sarajevo, Srebrenica, Tešanj, Travnik, Varscar-Vakuf, Visoko, Vlasenica, Zenica und Zepče ist die Einfuhr von Schweinen aus den genannten Bezirken verboten; 2.) wegen des Bestandes der Schafpocken im Bezirke Bijelina ist die Einfuhr von Schafen aus dem genannten Bezirke verboten.

B. Aus den wegen Verseuchung nicht gesperrten übrigen Bezirken Bosniens und der Herzegovina ist die Einfuhr von lebenden über 120 kg schweren Schweinen mittelst Eisenbahn zur sofortigen Schlachtung, jedoch nur in die Stadt Laibach unter folgenden Bedingungen gestattet:

Die bei der Ausladung gefundenen Schweine sind auf Wagen mit Pferdebeimpannung in das städtische Schlachthaus in Laibach zu überführen, wo sie längstens binnen 48 Stunden der Schlachtung zu unterziehen sind.

Nach allen übrigen Orten Krains ist die Einfuhr lebender Schweine aus Bosnien-Herzegovina verboten.

C. Transporte von lebenden Schweinen, unter welchen solche mit einem geringeren Gewicht als 120 kg sich befinden, sowie Transporte von Klautentieren, unter welchen bei der tierärztlichen Untersuchung in der Bestimmungsgang (Auslade-)Station auch nur ein Fall einer ansteckenden Tierkrankheit konstatiert werden sollte, werden auf Kosten des Befrachters in die Aufgabestation zurückgeschickt werden.

D. Die Einfuhr von geschlachteten Schweinen aus nicht gesperrten Bezirken sowie aus seuchenfreien Gemeinden der jeweilig gesperrten Bezirke Bosniens und der Herzegovina ist nur im ungetroffenen Zustande und mit noch anhaftenden Nieren und dem intakten Nierensetze im direkten Eisenbahnverkehr, und zwar gleichfalls nur nach dem Schlachthause in Laibach gestattet. Derlei Transporte müssen mit vorgeschriebenen, amtlich ausgestellten Zertifikaten gedeckt sein.

Übertretungen dieser Kundmachung werden nach dem Gesetze vom 6. August 1909, R. G. Bl. Nr. 177, bestraft.

Diese Verfügungen treten unter gleichzeitiger Hebung der hierortigen Kundmachung vom 28. November 1912, Z. 30.908, sofort in Kraft.

K. k. Landesregierung für Krain. Laibach, am 27. Dezember 1912.

5503 St. 33.810.

**Razglas**

c. kr. deželne vlade za Kranjsko z dne 27. decembra 1912, št. 33.810, o prometu z živino iz Bosne in Hercegovine na Kranjsko.

Na podlagi zadnjega uradnega izkaza deželne vlade v Sarajevu se vsled razpisa c. kr. poljedelskega ministrstva z dne 31. decembra 1909, št. 46.338/6858, in z dne 21. decembra 1912, št. 53.931, zaukazujejo glede uvoza živine iz Bosne in Hercegovine na Kranjsko, med tem ko ostanejo s tukajšnjim razglasom z dne 27. julija 1895, številka 9837, zaukazane splošne odredbe nasproti Bosni in Hercegovini še v veljavi, nastopne odredbe:

A. 1.) Radi svinjske kuge v okrajih Bijelina, Bos. Dubica, Bos. Krupa, Bos. Novi, Bosanski Petrovac, Bugojno, Dervent, Glamoč, Jajce, Livno, Ljubuški, Maglaj, Sarajevo, Srebrenica, Tešanj, Travnik, Varscar-Vakuf, Visoko, Vlasenica, Zenica in Zepče prepovedan je uvoz prešičev iz navedenih okrajev;

B. Iz drugih okrajev Bosne in Hercegovine, ki radi kužne bolezni niso zaprti, dovoljen je po železnici uvoz živih prešičev v teži 120 kilogramov za takojšnji zakol toda le v mesto Ljubljano pod nastopnimi pogoji:

Prešiči, ki se pri izkladanju spoznajo nesumljivimi, morajo se prepeljati na vozovih vpreženih z konji v mestno klavnico in tam najkasneje tekom 48 ur zaklati.

V vse druge kraje na Kranjskem je uvoz živih prešičev iz Bosne in Hercegovine prepovedan.

C. Prevozi živih prešičev, v katerih se nahajajo taki, ki imajo težo pod 120 kilogramov, kakor prevozi parkljate živine, med katero se na postaji, kamor so namenjeni, da se jih izloži, pri živinozdravniškem pregledu najde le en slučaj kake kužne bolezni, bodo se odposlale na stroške odposiljavca na postajo, od koder so prišli.

D. Iz okrajev, ki niso zaprti, kakor tudi iz neokuženih občin vsakočasno zaprtih okrajev Bosne in Hercegovine dovoljen je le uvoz zaklanih, nerazsekanih prešičev, pri kojih se nahajajo še ledvice in cela ledvična mast, po železnici in tudi samo v Klavnico v Ljubljani. Taki prevozi morajo biti izkazani z uradno izdanimi certifikati.

Prestopki tega razglaša se kaznujejo po zakonu z dne 6. avgusta 1909, drž. zak. št. 177.

Te odredbe stopijo takoj v moč; tukajšnji razglas z dne 28. novembra 1912, št. 30.908, je pa razveljavljen.

C. kr. deželna vlada za Kranjsko. Ljubljana, dne 27. decembra 1912.

Št. 4037/pr.

**Razglas.**

Volitev deželnega poslanca iz volilnega razreda mest in trgov v volilnem okraju Trzič, Radovljica, Kamnik na mesto umrlega poslanca dr. Jankota Vilfan, odvetnika v Radovljici, vršila se bode v postavno določenih volilnih krajih dne

4. marca 1913 l.

Natančneje odredbe o kraju in uri, kje in kdaj se začne volitev, kakor tudi o uri, ob kateri se konča oddajanje glasov, obsežale bodo izkaznice, katere se volilec dostavi.

Ob enem se v smislu postave z dne 20. junija 1910, št. 21. dež. zak., nastopno naznanja:

V volilskem razredu mest in trgov, kmetskih občin in v splošnem volilskem razredu je vsak volilni upravičenec, ki ima v občini volilnega kraja, oziroma v kaki občini skladnega volilnega kraja svoje redno stanovišče, dolžan, ob volitvah deželnih poslancev navedenih volilskih razredov, katere se vrše v vojvodini Kranjski, priti določene volilne dni v času, predpisanim za glasovanje, k volilni komisiji in oddati svojo glasovnico (volilna dolžnost).

Kdor se brez opravičenega razloga odtegne svoji volilni dolžnosti, se kaznuje z globo od 1 do 50 kron.

Razlogi, kateri volilca, ki se volitve ne udeleži, opravičujejo, so zlasti:

- 1.) ako volilec vsled bolezni ali slabotnosti ne more priti na volišče;
- 2.) ako volilca zadrže uradne ali sicer neodložne stanovske dolžnosti;
- 3.) ako je volilec na potovanju izven Kranjske dežele;
- 4.) ako volilca zadrži bolezen v rodbini ali druge neodložne rodbinske zadeve;
- 5.) ako volilca zadrže prometne ovire ali druge nepremagljive okoliščine.

Pravico kaznovanja ima politično okrajno oblastvo volilnega kraja.

V Ljubljani, dne 28. decembra 1912.

C. kr. deželni predsednik v vojvodini Kranjski:

Schwarz s. r.

3. 4037/pr.

**Kundmachung.**

Die Wahl eines Landtagsabgeordneten aus der Wählerklasse der Städte und Märkte im Wahlbezirke Reunmarkt, Radmannsdorf, Stein an Stelle des verstorbenen Abgeordneten Dr. Janko Vilfan wird am

4. März 1913

in den gesetzlich bestimmten Wahlorten stattfinden.

Die näheren Bestimmungen über Ort und Stunde des Beginnes der Wahlhandlung, sowie über die Stunde des Schlußes der Stimmgebung werden die den Wählern zu erfolgenden Legitimationsarten enthalten.

Gleichzeitig wird im Sinne des Gesetzes vom 20. Juni 1910, Nr. 21 R. G. Bl., folgendes bekanntgegeben:

In der Wählerklasse der Städte und Märkte, der Landgemeinden und in der allgemeinen Wählerklasse hat jeder Wahlberechtigte, insofern er in der Gemeinde des Wahlortes, beziehungsweise in einer Gemeinde des Gruppenwahlortes seinen ordentlichen Wohnsitz hat, die Pflicht, bei den im Herzogtume Krain stattfindenden Wahlen der Landtagsabgeordneten der genannten Wählerklassen an den festgesetzten Wahltagen innerhalb der für die Stimmabgabe vorgezeichneten Zeit vor der Wahlkommission zu erscheinen und seinen Stimmzettel abzugeben (Wahlpflicht).

Wer sich ohne einen gerechtfertigten Entschuldigungsgrund seiner Wahlpflicht entzieht, wird an Geld mit 1 bis 50 Kronen bestraft.

Als Entschuldigungsgrund, der die Nichtbeteiligung an der Wahl rechtfertigt, ist besonders anzusehen:

- 1.) wenn ein Wähler durch Krankheit oder Gebrechlichkeit am Erscheinen im Wahllokale verhindert ist;
- 2.) wenn ein Wähler durch Pflichten seines Amtes oder sonst unaufschiebbare Berufspflichten zurückgehalten wird;
- 3.) wenn sich ein Wähler auf Reisen außerhalb des Landes Krain befindet;
- 4.) wenn ein Wähler durch Krankheit von Familienmitgliedern oder durch sonstige unaufschiebbare Familienangelegenheiten zurückgehalten wird;
- 5.) wenn ein Wähler durch Verkehrsstörungen oder sonstige zwingende Umstände abgehalten wird.

Die Ausübung des Strafrechtes steht der politischen Bezirksbehörde des Wahlortes zu Laibach, am 28. Dezember 1912.

Der k. k. Landespräsident im Herzogtume Krain: Schwarz m. p.

5490 3-1

Präf. 412/12

**Konkursausschreibung.**

Beim Bezirksgerichte in Adelsberg ist eine Kausgehilfenstelle zugleich zu besetzen. Taggeld 2 K 70 h.

5491

CI 161/12

2

**Oklic.**

Zoper Franceta Levstek, mljś. posestnika v Logarjih št. 5, katerega bivališče je neznano, se je podala pri c. kr. okrajni sodnji v Vel. Laščah po tvrdki brata Vortman veletrgovina na Sušaku tožba zaradi 497 K 27 h s prip.

Na podstavi tožbe določil se je narok za ustno sporno razpravo na 10. januarja 1913

ob 10. uri dopoldne, pri tem sodišču.

V obrambo pravic toženca se postavlja za skrbnika gospod Franc Grebenc, posestnik v Velikih Laščah št. 10. Ta skrbnik bo zastopal toženega v oznamenjeni pravni stvari na njegovo nevarnost in stroške, dokler se on ali ne oglasi pri sodnji ali ne imenuje pooblaščenca.

C. kr. okrajna sodnja Vel. Lašče, odd. I., dne 27. decembra 1912.

5454

Firm. 1422

Rg. A II 73/I

**Vpis posamezne firme.**

Vpisalo se je v register oddelek A: Sedež firme: Dovje (Kranjska gora).

Besedilo firme:

**Cecilija Ambrožič.**

Obratni predmet: žaga in trgovina s čebelami.

Imetnik: Cecilija Ambrožič, trgovka na Dovjem.

C. kr. deželno kot trgovsko sodišče v Ljubljani, odd. III., dne 20. decembra 1912.

5561

C 439/12

1

**Edikt.**

Wider den verstorbenen Johann Futter von Frauen, bezw. dessen unbekannte Erben und Rechtsnachfolger, wurde von Anton Boje, Besitzer in Lienzfeld Nr. 33 durch Dr. Karnitschnig, k. k. Notar in Gottschee, wegen Verjährungsanerkennung und Löschungsgestaltung pto. 220 K eine Klage angebracht.

Die Tagsetzung wurde für den 10. Jänner 1913 vormittags 9 Uhr, Zimmer Nr. 3, anberaumt.

Der zur Wahrung der Rechte des Beklagten, bezw. dessen Erben und Rechtsnachfolgers zum Kurator bestellte Oberoffizial Anton Zonke in Gottschee wird für so lange vertreten, bis diese entweder

sich bei Gerichte melden oder einen Bevollmächtigten namhaft machen.

K. k. Bezirksgericht Gottschee, Abt. II, am 28. Dezember 1912.

5396 3-3

S 26/12/2

**Konkurzni oklic.**

C. kr. deželna sodnija v Ljubljani je dovolila razglasitev konkurza o imovini Jos. Udovč, neprotokoliranega trgovca v Cirknici, kakor tudi v zasebni imovini.

C. kr. sodni predstojnik v Cirknici se postavlja za konkurznega komisarja, gospod Hubert Završnik, c. kr. notar v Cirknici, pa za začasnega upravnika mase.

Upniki se pozivljajo, da naj predlagajo pri naroku, določenem na 4. januarja 1913

dopoldne ob 9. uri, pri c. kr. okrajni sodnji v Cirknici opti na izkaze, sposobne za potrdilo svojih zahtev, potrditev začasnega imenovanega ali pa postavitev drugega upravnika mase in njega namestnika, ter da izvolijo odbor upnikov.

Dalje se pozivljajo vsi, ki se hočejo lastiti kake pravice kot konkurzni upniki, da naj oglasijo svoje terjatve, tudi če teče o njih pravda, do 1. februarja 1913

pri tej sodnji ali pri c. kr. okrajni sodnji v Cirknici po predpisu konkurznega reda ter da naj predlagajo pri naroku za likvidovanje, določenem na

25. februarja 1913 dopoldne ob 9. uri, istotam, njihovo likvidovanje in ugotovljenje vrste. Upniki, ki zamudijo zglasilni rok, morajo plačati stroške, katere provzročita tako posameznim upnikom, kakor tudi masi novi sklic upnikov in presoja naknadne zglasitve in so izključeni od razdelitev, že opravljenih na podlagi pravilnega razdelbnega načrta.

Upniki, ki so oglasili svoje terjatve ter pridejo k naroku za likvidovanje, imajo pravico, pozvati končno javno po prosti volitvi na mesto upravnika mase, njega namestnika in odbornikov upnikov, ki so poslovali doslej, druge zaupnike.

Narok za likvidovanje se določa h kratu za poravnalni narok.

Daljna naznanila tekom konkurznega postopanja se bodo razglašala v uradnem listu «Laibacher Zeitung».

Upniki, ki ne bivajo v Cirknici, ali njeni bližini, morajo imenovati v zglasilu istotam bivajočega pooblaščenca za sprejemanje vročbe, sicer bi se postavil za nje pooblaščenec za vročbe po predlogu konkurznega komisarja na njih nevarnost in stroške.

C. kr. deželna sodnija v Ljubljani, odd. III., dne 22. decembra 1912.

5540 3-1

Nc VIII 405/12/3

**Amortizacija.**

Po prošnji Jožefa Mencin, posestnika v Mali Račni št. 15, se uvaja postopanje v namen amortizacije nastopne po prositelju baje izgubljene vložne (hranilne) knjižice št. 32.257 Ljudske posojilnice, registrovane za druge z neomejeno zavezo v Ljubljani, glaseče se na ime Jožefa Mencin. Imetnik te vložne (hranilne) knjižice se torej pozivlja, da uveljavi svoje pravice v 1 letu, 6 tednih in 3 dneh, ker bi se sicer po preteku tega roka izreklo, da vložna (hranilna) knjižica nima nobene moči.

C. kr. okrajno sodišče v Ljubljani, odd. VIII., dne 20. decembra 1912.

Vsem p. n. naročnikom, odjemalcem in gostom moje gostilne, kakor tudi

**hotela „BELLEVUE“**

vsem prijateljem in znan- cem voščim 5531

srečno in veselo **ново leto 1913!**

**Alojzij Zajec**  
vinotržec, Sp. Siška.

Allen meinen geehrten Kunden, Freunden und Bekannten wünsche ich auf diesem Wege ein frohes und glückliches 5526

**Neues Jahr 1913.**

**Andr. Marčan**  
Fleischhauer und Gastwirt  
**Laibach**  
Römerstr. 19, Prešerng. 16.

**Peter Matelič**

behördlich konzessionierter Vermittler für Häuser- und Realitätenankauf und -Verkauf, Auskunftsbureau in Wohnungs- u. Gewerbeangelegenheiten, Wohnungs- und Fensterreinigungsanstalt, sowie erste und größte Plakatierungsanstalt und Reklameunternehmen am hiesigen Platze

wünscht allen seinen geschätzten Kunden, Freunden und Bekannten

**fröhliches und glückliches Neujahr 1913**

mit der gleichzeitigen Bitte, ihn in seinem Unternehmen auch weiterhin unterstützen zu wollen. (5527)

**Heu**

kauft und erbittet Offerte:

**Alfred Bergmann**

5512 Prag - Weinberge 1096. 2-1

**Glückliches Neujahr 1913**

wünschen allen unseren hochgeehrten Gästen, Freunden und Bekannten

**Peter und Magd. Krisch**  
zum „Stern“.

5549

**Glückliches u. fröhliches Neujahr 1913**

wünscht allen ihren geehrten Kunden, Gästen, Freunden und Bekannten und empfiehlt sich ihnen aufs beste

**Marie Černe**  
Fleischhauerin und Gastwirtin  
Laibach, Frančevo nabrežje Nr. 7.  
5517

Allen meinen geehrten P. T. Kunden wünsche 5522

**Prosit Neujahr**

**Lud. Černe**  
Juwelier  
Laibach, Wolfova ulica 3.

Allen gesch. Abonnenten und Inserenten unserer Zeitung wünscht ein

*glückliches und fröhliches Neujahr 1913*

die Administration der „Laibacher Zeitung“.

**Bahnhof-Restaurations**  
(Josef Schrey).

Heute abends großes **Silvester-Konzert.**

Mitwirkung der Slov. Philharmonie.

Anfang 8 Uhr abends. Entree 60 Heller.

Zu zahlreichem Besuch ladet

**Josef Schrey**  
Bahnhof-Restaurateur.  
(5545)

Allen seinen hochgeehrten P. T. Schülern und Schülerinnen sowie deren Familien entfiendet

die herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel 1913

5528 hochachtungsvoll

**Giulio Morterra, Tanzlehrer.**



Allen P. T. Gästen und Bekannten 5541

ein herzliches **Prosit Neujahr**

**Jean und Kati Fiala**  
Restaurant  
Laibach Gradišče 2.

Allen geehrten Gästen sowie Freunden und Bekannten entsenden zur

**Jahreswende 1913** 5529

die herzlichsten Glückwünsche hochachtungsvoll

**Ant. und Theresia Tonejc**  
Café „Europa“.

**Viktor Gärtner**  
Brot- und Luxusbäckerei in Laibach

wünscht allen hochgeschätzten Kunden, Freunden und Bekannten 5523

ein **glückliches Neujahr 1913**

mit der Bitte, ihm das geschätzte Vertrauen auch weiterhin bewahren zu wollen.

Allen unseren geschätzten Kunden, Freunden u. Bekannten wünschen wir 5520

ein **glückliches Neujahr 1913**

mit der Bitte, uns auch fern- hin unterstützen zu wollen.

**Viktor und Fanny Korsika**  
Blumenhandlung  
Laibach, Kongressplatz.

Meteorologische Beobachtungen in Laibach.

Seehöhe 306,2 m. Mittl. Luftdruck 736,0 mm.

Table with columns for date, time, barometer, wind, and sky conditions. Includes data for Dec 30 and 31.

Das Tagesmittel der gestrigen Temperatur beträgt 2,5°, Normale -2,6°.

Wien, 30. Dezember. Wettervorhersage für den 31. Dezember für Steiermark, Kärnten und Krain: Stellenweise Bodennebel, unbestimmt, etwas kälter, westliche mäßige Winde.

Tagesbericht der Laibacher Erdbebenwarte und Funkenwarte.

(Gegründet von der Krainischen Sparkasse 1897.) (Ort: Gebäude der k. k. Staats-Oberrealschule.) Lage: Nördl. Breite 46° 03'; östl. Länge von Greenwich 14° 31'.

\*\* Die Zeitangaben beziehen sich auf mitteleuropäische Zeit und werden von Mitternacht bis Mitternacht von 0 Uhr bis 24 Uhr gezählt. \*\*\* Häufigkeit der Störungen: I «sehr selten» jede 15 bis 30 Minuten; II «selten» jede 4 bis 10 Minuten; III «häufig» jede Minute 2 bis 3 Störungen; IV «sehr häufig» jede 5 bis 10 Sekunden Entladungen; V «fortdauernd» fast jede Sekunde; VI «ununterbrochen» zusammenhängende Geräusche mit Funkenbildung zwischen Antenne und Erde oder Säusen im Hörtelephon.

Kaiser-Franz-Joseph-Jubiläumstheater in Laibach.

Heute Dienstag den 31. Dezember 1912 70. Vorstellung Vogen-Abonnement gerade Winter Abend Morgen Mittwoch den 1. Jänner 1913 71. Vorstellung Vogen-Abonnement ungerade Nachmittags 3 Uhr bei ermäßigten Preisen Eva (Das Fabrikmädel) Operette in drei Akten von Franz Lehár

Abends halb 8 Uhr 72. Vorstellung Vogen-Abonnement gerade Die Fledermaus Operette in drei Akten von Johann Strauß

Dankagung. Für die vielen Beweise inniger Teilnahme anlässlich des Ablebens unseres innigstgeliebten Vaters, Sohnes und Bruders, des hochwohlgeborenen Herrn Dr. med. Friedrich Seemann k. k. Landes-Sanitätsinspektors sowie für die zahlreiche, ehrende Beteiligung an dem Leichenbegängnisse und für die prachtvollen Kranzspenden sprechen wir hiemit den tiefgefühlten Dank aus.

Laibach, am 31. Dezember 1912.

Die tieftrauernden Familien Seemann. Dankagung. Allen denjenigen, welche zur Linderung der großen Schmerzen meiner Tochter Milka beigetragen haben sowie für das zahlreiche und überaus ehrende Geleite zur Ruhestätte spreche ich meinen verbindlichsten Dank aus.

Kinematograph „Ideal“. Heute letzter Tag des ausgezeichneten Kriegsfilms; das neue Schlagerprogramm für Dienstag, Mittwoch und Donnerstag enthält: Herstellung einer Schiffsbrücke (interessant); Die sieben Töchter des Herrn Professors (Schlager-Lustspiel); Pathé-Journal (Neuzeit, Sport, Mode usw.); Geschichte eines Marders (wissenschaftlich, koloriert); Vor der Gefahr (dramatisch); Morizens Perücke (komischer Schlager); Truppe Schiavoni (Variété, koloriert — nur abends); Der Herr Herzog (französisches Schlager-Lustspiel in zwei Akten — nur abends). (5553)

Zahvala. Vsem onim srcem, ki so našo pre-dobro, zlato mamico, gospo Ano Kalmusovo spremili na potu z doma k večnemu počitku, vsem, ki so v teh težkih, grenkih urah čutili z nami zapuščenimi, bodi izrečena iz dna duše vsa zahvala!

Amalie Seunig die, versehen mit den heil. Sterbesakramenten, am 30. Dezember 1912 um 5 Uhr nachmittags sanft verschieden ist. Das Leichenbegängnis findet Mittwoch den 1. Jänner 1913 um 1/3 Uhr nachmittags vom Trauerhause Ballhausgasse Nr. 6 aus auf den Friedhof zum St. Kreuz statt.

Firma F. M. Schmitt gibt hiermit die traurige Nachricht, daß ihr feinerzeitiger Mitarbeiter, Herr Matej Stucin gestern seinem langen und qualvollen Leiden erlegen ist. Laibach, am 31. Dezember 1912.

Aktienkapital: 150.000.000 Kronen. Filiale der K. K. priv. Oesterreichischen Credit-Anstalt für Handel und Gewerbe in Laibach. Reserven: 95.000.000 Kronen.

Kurse an der Wiener Börse vom 30. Dezember 1912.

Large table with multiple columns listing various financial instruments, exchange rates, and market data. Includes sections for Staatsanleihe, Eisenbahn-Prior-Oblig., Diverse Lose, and Industrie-Aktien.

**Die Friedensverhandlungen.**

Paris, 30. Dezember. Der Londoner Sonderbericht-erstatte des „Matin“ meldet, die von Dr. Daneb vorgestellern auf die türkischen Gegenanschläge erteilte Antwort bedeute, daß die Türkei die Balkanverbündeten zum Abbruche zwingt, falls sie bis heute nachmittags keine diskutablen Vorschläge erstatten sollte. Dieser Abbruch der Verhandlungen würde keinesfalls die Wiederaufnahme der Feindseligkeiten notgedrungen zur Folge haben. Man würde es der türkischen Regierung möglich machen, den Widerstand der öffentlichen Meinung zu besiegen und den Bedingungen der Balkanverbündeten entsprechende Vorschläge machen.

London, 30. Dezember. Die Friedenskonferenz trat um 4 Uhr nachmittags zusammen.

London, 30. Dezember. Die Friedenskonferenz vertagte sich um 5 Uhr bis Mittwoch 3 Uhr nachmittags. Die türkischen Delegierten erklärten, ihre Instruktionen seien unvollständig und sie müßten noch nach Konstantinopel Bericht erstatten. Es lag bei ihnen die Geneigtheit vor, gewisse Teile der Friedensbedingungen zu er-

örtern, doch widerlegten sich dem die Delegierten der Balkanverbündeten.

**Staatssekretär Kiderlen-Waechter †.**

Stuttgart, 30. Dezember. Staatssekretär v. Kiderlen-Waechter ist bei seiner Schwester, Freiin v. Gemmingen, wo er die Weihnachtsfeiertage verbrachte, heute um 7 Uhr 50 Minuten früh an Herzlähmung plötzlich gestorben.

Stuttgart, 30. Dezember. Das Beileidstelegramm des Kaisers an die Schwester des verbliebenen Staatssekretärs von Kiderlen-Waechter hat folgenden Wortlaut: „Die Nachricht von dem raschen und unerwarteten Hinscheiden Ihres Bruders erfüllt mich mit tiefer Trauer und trifft mich schwer. Ich beklage den Tod eines der bedeutendsten Männer, von dessen Wirken für das Reich so viel zu hoffen blieb. Gott tröste Sie über den Verlust Ihres geliebten Bruders! Wilhelm.“

Berlin, 30. Dezember. Die „Norddeutsche Allgemeine Zeitung“ bringt anlässlich des Todes des Staatssekretärs von Kiderlen-Waechter einen längeren Nachruf in dem es u. a. heißt: Sein vorzeitiges Scheiden hinter-

läßt eine tiefe Lücke und besonders einen schweren Verlust für Kaiser und Reich.

Verantwortlicher Redakteur: Anton Funtel.

**Ausweis über den Stand der Tierseuchen in Krain für die Zeit vom 21. bis zum 28. Dezember 1912.**

Es herrscht:

- die Schweinepest im Bezirke Adelsberg in den Gemeinden Dornegg (3 Geh.), Jablanitz (2 Geh.); im Bezirke Tschernembl in der Gemeinde Radovica (1 Geh.);
- der Rotlauf der Schweine im Bezirke Littai in der Gemeinde Littai (1 Geh.);
- die Tuberkulose der Rinder im Bezirke Adelsberg in der Gemeinde Adelsberg (1 Geh.).

Erlöschen ist:

- die Schweinepest im Bezirke Rudolfswert in den Gemeinden Hönigstein (1 Geh.), Peca (1 Geh.);
- der Rotlauf der Schweine im Bezirke Voitsch in der Gemeinde Zbria (1 Geh.);
- die Tuberkulose im Bezirke Adelsberg in der Gemeinde Dornegg (1 Geh.).

K. k. Landesregierung für Krain.  
Laibach, am 28. Dezember 1912.



# Nerven-Ernährung!

Ein neues Präparat gegen Nervosität erregt zurzeit berechtigtes Aufsehen. Bekanntlich wird das Lecithin seit Jahren zu einer rationellen Nerven-ernährung verwendet, da die Nerven und besonders das Gehirn große Mengen Lecithin zur Verarbeitung benötigen. Die bekanntesten Nervenpräparate aber enthalten so geringe Mengen Lecithin, daß die Zufuhr großer Quanten solcher Präparate erforderlich war, um den Nerven das zur Ernährung und zum Aufbau erforderliche Lecithin zu ersetzen; denn unser Nerven-aufwand an Lecithin ist bei der Ueberanstrengung des Geistes und der naturwidrigen Lebensweise von heute ein viel größerer als die Lecithinzufuhr durch die täglichen Lebensmittel.

Unsere neueste Errungenschaft ist ein 70prozentiges Lecithinpräparat mit Natriumammoniumphosphat mit dem gesetzlich geschützten Namen

## „Nervocyne“

das, wie durch Untersuchungen festgestellt wurde, voll u. ganz assimiliert wird.

Aerzte und Publikum bringen dieser neuen Erfindung lebhaftes Interesse entgegen, und man sagt von dem Präparat, daß es eine der größten Erfindungen des Jahrhunderts wäre.

Preis einer Dose K 3.20 in Apotheken und Drogerien.  
Broschüre „Nerven-Ernährung“ von Dr. med. Kramer — kostenfrei.

Fabrik: Gebr. Miller, Ges. m. b. H., Tetschen a. E. 37

J. BAN  
LAIBACH  
Poljanska cesta Nr. 67

wünscht

allen ihren geschätzten Kunden,  
Freunden und Bekannten  
ein frohes und glückliches

## Neues Jahr 1913

bedankt sich für das bisherige Vertrauen und bittet, ihr dasselbe auch fernerhin bewahren zu wollen. Gleichzeitig empfiehlt sie sich bestens für jedwede in das Automobilschlagige Arbeit, mögl. billige und solide Bedienung zusichernd.

(5544)

## Die Baufirma And. Černe & Co.

teilt dem löbl. Publikum mit, daß sie von den **Simon Treoschen Erben** das ganze Inventar angekauft sowie das Bureau an der **Petersstraße Nr. 25** gemietet hat. Alle **Maurer- und sonstige einschlägige Arbeiten** wird die Firma stets solid zu **niederen Preisen** ausführen und die Pläne bei Übergabe der Arbeit **kostenlos anfertigen.**

5548 2-1

## Eine Dame

die gut Klavier spielt, wünscht Partnerin oder Partner zum gemeinsamen Musizieren. Anträge unter „**Klassische Musik**“ postlagernd Laibach. 5543 2-1

## Verkaufe

sehr schöne, gut erhaltene, komplette **Barock-Speise-Zimmereinrichtung**

Preis 800 K. Adresse in der Administration dieser Zeitung. 5537 3-1

## G. FLUX

Laibach 5546  
Herrengasse Nr. 4, I. Stock links  
behördlich bewilligtes Wohnungs-, Dienst- und Stellenvermittlungsbureau  
empfiehlt und placiert nur brave, bessere Dienst- und Stellensuchende aller Art: männlich und weiblich, Privat-, Geschäfts- und Hotelpersonal für Laibach und auswärts. Gewissenhafte, möglichst rasche, fachkundige Besorgung zugesichert.

## Technikum

Masch.-Elektro. Ing., T. Werkm. Hainichen i. Sa. Lehrfabr. Prog. fr. (3075) 6-4

Allen geschätzten Kunden, Freunden u. Bekannten wünsche ich auf diesem Wege ein glückliches und frohes

## Neues Jahr 1913,

bedanke mich für das mir bisher in so hohem Maße erwiesene Vertrauen und bitte, mir dasselbe auch weiterhin bewahren zu wollen.

Empfehle mich hochachtend  
Ludwig Rošker  
Restauration „Auer“,  
(5519) Wolfgasse.

Zur Vermietung gelangt

## ein Lokal am Rathausplatz.

Anträge sub „Lokal“ an die Administration dieser Zeitung. 5538 3-1

Ab 1. Februar gelangen in der Villa Wettaoh, I. Stock links, 5252 3-2

## zwei Monatzimmer

für einen oder zwei ständige Herren, event. mit Burschenzimmer, zur Vermietung.

**Srečno novo leto! 1913 Glückliches Neujahr!**  
**Kavarna Prešeren. Café Prešeren.** 5451

Apotheker

**Gabriel Piccoli**

k. u. k. Hoflieferant und päpstlicher Hoflieferant

p. f.

5539

**KARL, MARIE TAUSES**  
**HOTEL LLOYD**

(5521)

p. f.

ST. PETERSSTRASSE 9

Allen unseren P. T. Kunden, Freunden und Bekannten  
wünschen wir

**ein glückliches und fröhliches  
Neues Jahr 1913**

Indem wir für das uns in so hohem Maße erwiesene Ver-  
trauen bestens danken, bitten wir uns dasselbe auch weiter be-  
wahren zu wollen und empfehlen uns

hochachtungsvoll

**Amerikanisches Schuhwarenhaus**  
**Laibach, Prešernova ulica.**

5536

**Café Kasino.**

Allen geehrten Gästen sowie Freunden  
und Bekannten entsenden die

**herzlichsten Glückwünsche  
zur Jahreswende 1913!**

5382

Hochachtungsvoll

**Josef und Marie Damisch.**

Allen meinen hochgeehrten Gästen, Freunden und  
Bekanntem entbiete ich ein

**Prosit Neujahr!**

Mich ihrer weiteren Gewogenheit empfehlend  
zeichne ich

hochachtungsvoll

5100

**Math. Dolničar**

Südbahn-Restaurateur in St. Peter in Krain.

*Allen meinen P. T. Kunden,  
Freunden und Bekannten  
wünsche ich auf diesem Wege*

*ein glückliches und  
frohes Neues Jahr  
1913.*

*Bedanke mich für das bishe-  
rige Vertrauen und bitte mir  
dasselbe auch weiterhin be-  
wahren zu wollen*

hochachtungsvoll 5525

**Franz Kos**

*mechan. Spezial-Strickindustrie, Han-  
del mit fertigen Strickwaren etc.*

*Laibach*

*Sodna ulica Nr. 3.*

Den geehrten Geschäfts-  
freunden und Kunden, so-  
wie sämtlichen Freunden  
: : : und Bekannten : : :

herzliche  
**Neujahrs-  
wünsche!**

**Theodor Korn**

Spengler, Dachdecker-  
meister und Installateur  
in Laibach.

5530

Allen hochgeehrten P. T. Gästen sowie  
Freunden und Bekannten bringen wir die

**herzlichsten Glückwünsche  
zur Jahreswende 1913**

mit der ergebenen Bitte, uns auch fernerhin  
das Wohlwollen bestens zu bewahren.

Hochachtungsvoll

**Josef und Johanna Schrey**

Restauration am Südbahnhofe.

5359